

**MARKTGEMEINDE  
ST. LEONHARD IN PASSEIER**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI  
SAN LEONARDO IN PASSIRIA**  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DEL  
CONSIGLIO COMUNALE**

Sitzung vom - Seduta del: 29.04.2026 Uhr - Ore: 20:00

Ort: Vereinshaus von St. Leonhard. Località: Casa della cultura di S. Leonardo.

Anwesend sind: Sono presenti:

	A.E. A.G.	A. U. A. I.		A.E. A.G.	A. U. A. I.
Robert Tschöll			Michael Fink		
Johanna Gögele Ennemoser	X		Martin Grassl		
Fabian Gufler			Magdalena Haller		
Ivan Hofer			Andrea Marth	X	
Dr. Peter Moosmair			Lukas Pfitscher		X
Dipl.-Ing. Martin Pfitscher			Thomas Pichler		
Roman Reichhalter			Stefan Schiefer	X	
Alexander Schweigl			Julia Tschöll	X	
Patrick Wilhelm			Sophie Zipperle		

Beistand leistet der Gemeindesekretär Herr

Assiste il Segretario comunale Signor

Dr. Fabian Pfeifer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Robert Tschöll

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualifica di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier - Umwidmung von Wald in Weidegebiet und alpines Grünland - Gpp. 3141, 3054, 3055, 3056, K.G. St. Leonhard - Endgültige Genehmigung	Modifica al piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria - trasformazione da bosco in pascolo e verde alpino - pp.ff. 3141, 3054, 3055, 3056, C.C. di San Leonardo - approvazione definitiva

## DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in den geltenden Landschaftsplan dieser Gemeinde, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss vom 14.08.2009, Nr. 41 und mit Beschluss der Landesregierung vom 26.10.2009, Nr. 2601;

Nach Einsichtnahme in die letzte Harmonisierung des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier betreffend die Anpassung der Bestimmungen an das LG vom 10.07.2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft), genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss vom 26.03.2021, Nr. 10 und Dekret d. LR vom 12.02.2020, Nr. 2438;

Es ist folgender Abänderungsvorschlag des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier eingebracht worden:

### **Umwidmung von Wald in Weidegebiet und alpines Grünland;**

betroffene Flächen: Gpp. 3141, 3054, 3055, 3056, K.G. St. Leonhard;

Gemäß der von Dr. Ing. Ennemoser Johann ausgearbeiteten Dokumentation ist die Umwidmung von insgesamt 4.474 m<sup>2</sup> von Wald in Weidegebiet und alpines Grünland vorgesehen;

Die genaue Begründung für die vorgeschlagene Abänderung ist in der Dokumentation angeführt;

Mittels Bekanntmachung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde St. Leonhard in Passeier wurde die Bevölkerung über die geplante Abänderung informiert;

Aus dem ausgearbeiteten Umweltvorbericht geht hervor, dass die gegenständliche Änderung des Landschaftsplanes nicht der strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne des Landesgesetzes vom 13.10.2017, Nr. 17 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte) zu unterziehen ist, da sie nicht den Rahmen für zukünftige Genehmigungen für UVP-pflichtigen Projekten bildet, und durch diese Änderung keine erheblichen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind;

Es wird Einsicht genommen in die vom offiziellen Portal für den Geodaten austausch der Pläne ausgestellten Quittung (eindeutiger Code) Nr. 8927, welche die rechtmäßige Hinterlegung der grafischen und normativen Unterlagen bescheinigt;

Nach Einsicht in das einstimmig positive Gutachten der Gemeindekommission für Raum und Landschaft vom 02.10.2025;

Nach Einsicht in die Beschlussniederschrift des Gemeindefachausschusses vom 12.11.2025, Nr. 478 welche mit den technischen Unterlagen vom 19.11.2025 bis 18.12.2025 zur öffentlichen Einsichtnahme hinterlegt war. Die Hinterlegung wurde im Südtiroler Bürgernetz und an der Amtstafel der Gemeinde angekündigt;

## IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto il vigente piano urbanistico paesaggistico comunale, approvato con delibera consiliare del 14/08/2009, n. 41 e con delibera della Giunta provinciale del 26/10/2009, n. 2601;

Vista l'ultima armonizzazione del piano urbanistico paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria riguardante l'adattamento delle norme alla L.P. 10/07/2018, n. 9 (Territorio e paesaggio), approvata con delibera consiliare del 26/03/2021, n. 10 e con Decreto dell'Ass. del 12/02/2020, n. 2438;

È stata presentata la seguente proposta di modifica del piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria:

### **Trasformazione da bosco in pascolo e verde alpino;**

aree interessate: pp.ff. 3141, 3054, 3055, 3056, C.C. San Leonardo;

Ai sensi della documentazione elaborata dal Dott. Ing. Ennemoser Johann è prevista la trasformazione di complessivi 4.474 m<sup>2</sup> da bosco in pascolo e verde alpino;

Il ragionamento dettagliato per la modifica proposta è menzionata nella rispettiva documentazione;

La popolazione è stata informata della modifica prevista tramite avviso all'albo del Comune di San Leonardo in Passiria;

Dalla relazione ambientale preliminare risulta che la modifica al piano paesaggistico comunale in oggetto non è da assoggettare a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi della Legge provinciale del 13/10/2017, n. 17 (valutazione ambientale per i piani, programmi e progetti) in quanto non definisce il quadro di riferimento per una futura approvazione di progetti soggetti a VIA e non si prevedono impatti ambientali significativi;

Vista la ricevuta (codice univoco) n. 8927 rilasciata dal portale ufficiale per l'intercambio dei geodati dei piani, che certifica il regolare deposito degli allegati grafici e normativi;

Visto il parere favorevole ad unanimità di voti della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio del 02/10/2025;

Vista la deliberazione della Giunta comunale del 12/11/2025, n. 478, depositata ed esposta al pubblico assieme alla documentazione tecnica dal 19/11/2025 al 18/12/2025. Del deposito è stata data notizia nella rete civica della Provincia ed all'albo del Comune;

Festgehalten, dass im Zeitraum der Veröffentlichung sämtliche Unterlagen in der Servicestelle für Bau- und Landschaftsangelegenheiten der Gemeinde zur allgemeinen Einsichtnahme auflagen;

Festgehalten, dass innerhalb des Veröffentlichungszeitraumes der Dachverband für Natur- und Umweltschutz in Südtirol EO mit PEC vom 18.12.2025, Prot. Nr. 25565 vom 19.12.2025, Anmerkungen eingebracht hat;

Der Gemeinderat nimmt die Anmerkungen des Dachverbandes für Natur- und Umweltschutz in Südtirol EO zur Kenntnis und hält diesbezüglich folgendes fest:

Vorab wird auf das Gutachten der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide verwiesen, welches gemäß Artikel 48 und insbesondere Absatz 7 sowie gemäß Artikel 53 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 in der Sitzung Nr. 3/26 vom 02.02.2026 formuliert wurde;

Durch die vorgeschlagene Anpassung der im Landschaftsplan als Weidegebiet und alpines Grünland ausgewiesenen Flächen wird der tatsächlichen Situation vor Ort Rechnung getragen, ohne angesichts der topographischen Gegebenheiten eine weitere Umwandlung von Waldflächen zu fördern;

Die Flächen im Bereich der Gp. 3050, K.G. St. Leonhard, waren bereits im früheren Bauleitplan als Weidegebiet und alpines Grünland ausgewiesen; zudem geht aus den LAFIS-Bogen hervor, dass die Gp. 3054, K.G. St. Leonhard, als Wiese aufscheint;

Der Gemeinderat schließt sich zudem für die von der Kommission für Nutzungsänderungen formulierte Auflagen an, insbesondere:

- Erhalt der Waldinsel auf der Gp. 3054, K.G. St. Leonhard;
- der Herstellung eines Laubgehölzstreifens im unteren Bereich der Gp. 3055, K.G. St. Leonhard, als Ausgleichsmaßnahme;
- sowie der Ausbildung eines Waldsaumes als Übergangsbereich zwischen Wald und Wiese;

Unter Berücksichtigung dieser Einschränkungen und Auflagen wird einerseits der seit Jahrzehnten bestehenden tatsächlichen Nutzung Rechnung getragen, ohne dass weiteres Waldgebiet reduziert wird; andererseits werden keine gravierenden Auswirkungen in hydrogeologischer, forstlich-ökologischer oder landschaftlicher Hinsicht bewirkt;

Die Abänderung trägt somit zur Wiederherstellung der urbanistischen Kohärenz bei und liegt im ausdrücklichen öffentlichen Interesse;

Constatato che durante il periodo della pubblicazione i relativi atti restavano depositati presso il Front Office per le pratiche edilizie e paesaggistiche del Comune a disposizione del pubblico;

Constatato che durante il periodo di pubblicazione la Federazione Ambientalisti Alto Adige ODV, con PEC del 18/12/2025, n. prot. 25565 del 19/12/2025 ha fatto pervenire osservazioni;

Il Consiglio comunale prende atto delle osservazioni dalla Federazione Ambientalisti Alto Adige ODV e, al riguardo, formula le seguenti considerazioni:

In via preliminare si richiama il parere della Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato, espresso ai sensi dell'articolo 48, e in particolare comma 7 nonché ai sensi dell'articolo 53 della Legge provinciale n. 9 del 10/07/2018, nella seduta n. 3/26 del 02/02/2026;

Attraverso l'adeguamento proposto delle superfici iscritte nel piano paesaggistico come pascolo e verde alpino si intende ricondurre la pianificazione alla situazione reale dei luoghi, senza che, considerate le condizioni topografiche, venga favorita un'ulteriore trasformazione di superfici boscate;

Le superfici ricadenti nell'ambito della p.f. 3050, C.C. San Leonardo, risultavano già in precedenza classificate nel piano urbanistico comunale come pascolo e verde alpino; inoltre, dalle registrazioni LAFIS emerge che la p.f. 3054, C.C. San Leonardo, risulta censita come prato;

Il Consiglio comunale si conforma altresì alle prescrizioni formulate dalla Commissione per le modifiche di destinazione d'uso, ed in particolare:

- al mantenimento dell'isola boschiva sulla p.f. 3054, C.C. San Leonardo;
- alla realizzazione, quale misura compensativa, di una fascia di vegetazione a latifoglie nella parte inferiore della p.f. 3055, C.C. San Leonardo;
- nonché alla predisposizione di un margine boschivo quale zona di transizione tra bosco e prato;

Alla luce delle suddette limitazioni e prescrizioni viene, da un lato, riconosciuta la destinazione d'uso effettivamente in atto da diversi decenni, senza comportare una riduzione ulteriore delle superfici boscate; dall'altro lato non si determinano impatti rilevanti di natura idrogeologica, forestale-ecologica o paesaggistica;

La modifica contribuisce pertanto alla ricostituzione della coerenza urbanistica complessiva e risulta conforme ad un esplicito interesse pubblico;

Nach Einsicht in das Gutachten mit Auflagen der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide gemäß Art. 48 und insbesondere Absatz 7 sowie gemäß Art. 53 des LG Nr. 9/2018, erteilt in der Sitzung Nr. 3/26 vom 02.02.2026, Protokoll Nr. 111849 vom 05.02.2026;

Nach Einsichtnahme in:

- die Art. 47 (Landschaftsplan), Art. 48 (Verfahren zur Genehmigung des Landschaftsplanes) und Art. 53 (Verfahren zur Genehmigung des Gemeindeentwicklungsprogramms und des Gemeindeplans für Raum und Landschaft) des LG Nr. 9/2018;

- das LG Nr. 17/2017 (Umweltprüfung für Pläne, Programme und Projekte), insbesondere in den Art. 6;

- die geltende Gemeindegatzung;

- das positive fachliche Gutachten gemäß Art. 185 und 187 Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit dem elektronischen Fingerabdruck: 5JBD1SOIYZVfCXJvoShfBwIRU2rhg2mPDa+vXxMy72w=;

- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, und nachfolgende Änderungen;

Es ist eine ausführliche Diskussion über die gegenständliche Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier erfolgt;

Fasst mit 13 Ja-Stimmen, 0 Gegenstimmen und 0 Stimmenthaltungen, ausgedrückt durch Handheben den

## BESCHLUSS

1. die in den Prämissen angeführte Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier, ausgearbeitet von Dr. Ing. Ennemoser Johann, endgültig zu genehmigen.
2. der Gemeinderat hat die mit Schreiben vom 18.12.2025, eingegangen mit PEC am 18.12.2025, Prot. Nr. 25565 vom 19.12.2025 vorgebrachten Anmerkungen des Dachverbandes für Natur- und Umweltschutz in Südtirol EO zur Kenntnis genommen; in diesem Zusammenhang wird auf die oben dargelegte Argumentation sowie das vorgenannte Gutachten der für Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide verwiesen.
3. das Gutachten mit den Anmerkungen der Kommission für Nutzungsänderungen von Wald,

Visto il parere con prescrizioni della Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato ai sensi dell'art. 48 e in particolare comma 7 nonché ai sensi dell'art. 53 della L.P. n. 9/2018, espresso nella seduta n. 3/26 del 02/02/2026, n. prot. 111849 del 05/02/2026;

Visto:

- gli artt. 47 (Piano paesaggistico), 48 (Procedimento di approvazione del piano paesaggistico) e 53 (Procedimento di approvazione del programma di sviluppo comunale per il territorio e il paesaggio e del piano comunale per il territorio e il paesaggio) della L.P. n. 9/2018;

- la L.P. n. 17/2017 (Valutazione ambientale per piani, programmi e progetti), in particolare l'art. 6;

- il vigente Statuto comunale;

- il parere tecnico-amministrativo favorevole ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige con l'impronta digitale: 5JBD1SOIYZVfCXJvoShfBwIRU2rhg2mPDa+vXxMy72w=;

- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale del 03/05/2018, n. 2. e successive modifiche;

Si è svolta un'ampia discussione riguardante la modifica al piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria in oggetto;

Con n. 13 voti favorevoli, 0 voti contrari e 0 astensioni, espressi per alzata di mano

## DELIBERA

1. di approvare definitivamente la modifica al piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria, di cui alle premesse, in base alla documentazione elaborata dal Dott. Ing. Ennemoser Johann.
2. il Consiglio comunale ha preso atto delle osservazioni presentate dalla Federazione Ambientalisti Alto Adige ODV con lettera del 18/12/2025, pervenuta tramite PEC il 18/12/2025, n. prot. 25565 del 19/12/2025 e rinvia agli argomenti esposti in premessa nonché al sopracitato parere della Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato.
3. di prendere atto del parere della Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da

Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide gemäß Artikel 48 und insbesondere Absatz 7 sowie gemäß Artikel 53 des LG Nr. 9/2018, erteilt in der Sitzung Nr. 3/26 vom 02.02.2026, Protokoll Nr. 111849 vom 05.02.2026 zur Kenntnis zu nehmen und sich das Gutachten mit den Anmerkungen zu eigen zu machen.

4. festzuhalten, dass die genannte Abänderung aus folgenden Unterlagen besteht, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bilden:

- Technischer Bericht
- Auszug aus dem Bauleitplan - Bestand
- Auszug aus dem Bauleitplan - Änderung
- Auszug aus dem Bauleitplan - Endstand
- Auszug aus dem Landschaftsplan - Bestand
- Auszug aus dem Landschaftsplan - Änderung
- Auszug aus dem Landschaftsplan - Endstand
- Mappenauszug/Orthofoto
- Schutzbestimmungen und Nutzungsvorschriften
- Umweltvorbericht
- Fotodokumentation

5. die Entscheidung der Gemeindekommission für Raum und Landschaft zur Kenntnis zu nehmen, wodurch die gegenständliche Abänderung des Landschaftsplanes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier nicht dem SUP-Verfahren zu unterziehen ist.

6. festzuhalten, dass der Bürgermeister diesen Ratsbeschluss samt Unterlagen unverzüglich der Landesabteilung Natur, Landschaft und Raumentwicklung übermittelt.

7. festzuhalten, dass vorliegender Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, zehn Tage nach dem Beginn der Veröffentlichung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato ai sensi dell'articolo 48 e in particolare comma 7 nonché ai sensi dell'articolo 53 della L.P. n. 9/2018, espresso nella seduta n. 3/26 del 02/02/2026, prot. n. 111849 del 05/02/2026 e di farsi proprio il citato parere con le osservazioni.

4. di dare atto che la modifica citata è costituita dalla seguente documentazione, che forma parte essenziale ed integrante della presente delibera:

- relazione tecnica
- estratto dal piano urbanistico - stato di fatto
- estratto dal piano urbanistico - modifica
- estratto dal piano urbanistico - stato finale
- estratto dal piano paesaggistico - stato di fatto
- estratto dal piano paesaggistico - modifica
- estratto dal piano paesaggistico - stato finale
- estratto mappa/ortofoto
- prescrizioni di tutela e d'uso
- rapporto ambientale preliminare
- documentazione fotografica

5. di prendere atto della decisione della Commissione comunale per il territorio e il paesaggio secondo cui la presente modifica al piano paesaggistico del Comune di San Leonardo in Passiria non deve essere sottoposta alla procedura di VAS.

6. di dare atto che il Sindaco trasmette immediatamente la presente delibera consiliare e tutta la documentazione alla Ripartizione provinciale natura, paesaggio e sviluppo del territorio.

7. di dare atto che la presente delibera diventa esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 3 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, dopo il decimo giorno dall'inizio della sua pubblicazione all'albo telematico del Comune.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende – Il Presidente:

*Robert Tschöll*

*digital signiertes Dokument*

Letto, approvato e sottoscritto

Der Gemeindesekretär - Il Segretario comunale:

*Dr. Fabian Pfeifer*

*documento firmato tramite firma digitale*

---

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa – Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).